

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 01: Repenser la Suisse

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

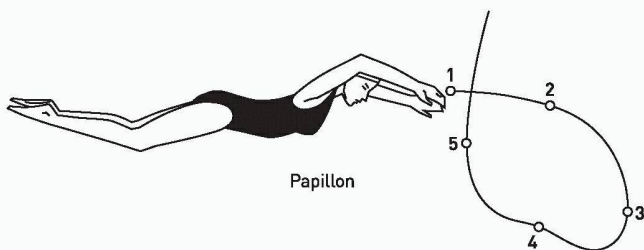
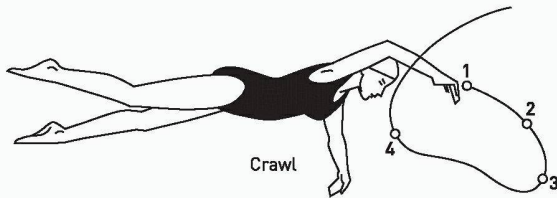
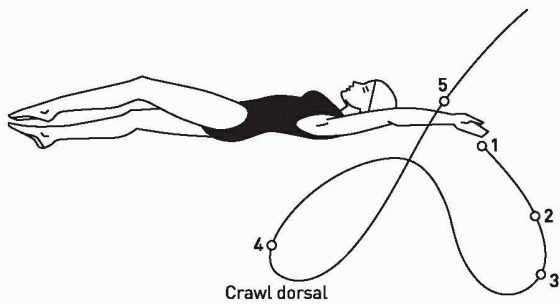
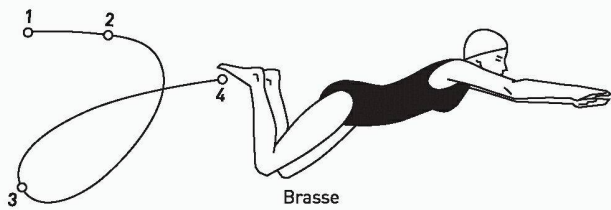
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# c r b Standards pour la construction



## Nager?

**Décrire avec précision ce que l'on veut communiquer: une démarche décisive pour tous les acteurs de la construction!** CRB développe sur mandat du secteur suisse de la construction des standards neutres et fiables, en trois langues, pour la conception, le calcul des coûts, la réalisation et l'exploitation d'ouvrages. Notre objectif: vous assister dans votre travail au moyen de bases de référence pour la communication et d'instruments efficaces pour la description de prestations et la gestion des coûts. Si vous souhaitez obtenir davantage d'informations, visitez notre site [www.crb.ch](http://www.crb.ch).

Centre suisse d'études pour la rationalisation de la construction  
 Lausanne: Téléphone +41 21 647 22 36  
 Zürich: Téléphone +41 44 456 45 45  
 Breganzona: Téléphone +41 91 967 55 17

**Visitez-nous à Swissbau 07  
 du 23 au 27 janvier 2007, halle 4.1, stand D20**

# S O M M A I R E

## 5 ÉDITORIAL

Le territoire, la culture et le politique  
**Francesco Della Casa**

## 6 TERRITOIRE

Quelles visions  
 pour le territoire suisse ?

**Introduction :**

**Pierre de Meuron, Christian Schmid**

Flux et vitesses du territoire

**Première table ronde :**

**Christophe Jemelin, Jean-Daniel Marchand,  
 Nicolas Perrenoud, Hans Stöckli, Fred Wenger**

Les trois paysages de la Suisse romande

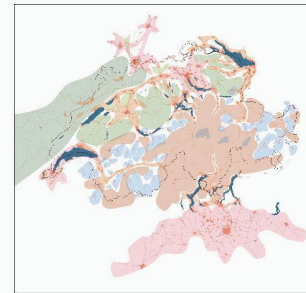
**Deuxième table ronde :**

**Pascal Corminboeuf, Robert Cramer, Olivier  
 Crevoisier, Jacques Lévy, Lorenzo Pedrazzini**

Structures politiques et sociales :  
 « papillons » et « moustiques »

**Troisième table ronde :**

**Yvette Jaggi, Ariane Widmer, Dominique  
 Freymond, Pierre Maudet, Martin Schuler**



Carte de synthèse, avec les cinq typologies territoriales: régions métropolitaines, réseaux de villes, zones carniées, « résorbs » alpins et riches (ou jachères) alpines. (Document ETH Studio Diale)

## 39 INFORMATIONS SIA

## 44 CONCOURS

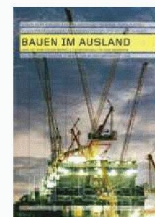
## 46 MEMENTO

## 48 PRODUITS NOUVEAUX

## 54 DERNIER MOT

Précisions

**Beaulieu SA**



Paraît chez le même éditeur: TEC21

n° 1/2 – 8 janvier 2007 / **Bauen im Ausland** /  
 « Das ist kein freier Markt » / Formfindung  
 für eine Membran